

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 5:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jako że Bóg był w Pomazańcu świat pojednujący z sobą samym nie liczący im upadków ich i Tym który umieścił w nas Słowo pojednania
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jako że Bóg w Chrystusie* świat z sobą pojednuje,** nie zaliczając im ich upadków,*** i zlecił nam Słowo pojednania. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	jako że Bóg był w Pomazańcu świat pojednującym (z) sobą samym, nie liczącym im występków ich i (Tym, który położył) w nas słowo pojednania.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jako że Bóg był w Pomazańcu świat pojednujący (z) sobą samym nie liczący im upadków ich i (Tym), który umieścił w nas Słowo pojednania

¹⁾ <x>580 2:9</x>

²⁾ <x>500 1:29</x>; <x>500 3:16</x>

³⁾ <x>520 3:24-25</x>; <x>520 4:8</x>